



حكومت پاكستان | GOVERNMENT OF PAKISTAN



MINISTRY OF MARITIME AFFAIRS

وزارت بحسر

INVITATION OF APPLICATIONS FOR AWARDING FISHING LICENSE/S IN **EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE (EEZ) OF PAKISTAN TO LOCAL BOAT OWNERS**

پائستان کے خصوصی اقتصادی علاقہ (EEZ) میں بروانہ مابی گیری کے لیے مقامی کشتی مالکان سے درخواستیں مطلوب ہیں۔

1. Applications are invited from local boat owners on prescribed Form A as per Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 (as amended). Fishing licenses would be issued for the exploitation of small pelagic and large pelagic fish resources in Exclusive Economic Zone of Pakistan.

مقامی کشتی مالکان سے مخصوص مابی گیری علاقہ (مابی گیری کا ضابطہ) قواعد، ۱۹۹۰ (ترمیم شدہ) کے مطابق تجویز کردہ فارم A پر درخواستیں طلب کی جاتی ہیں۔ پاکستان کے خصوصی اقتصادی علاقہ میں چھوٹے پیلاجک اور بڑے پیلاجک مجھلی کے وسائل کو بروخ كار لانے كے ليے ماہى گيرى كو پروانے جارى كيے جانيں گے.

Pre-qualification criteria for shortlisting of applications and grant of fishing licenses, as specified in the Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules 1990 will be observed and licenses will be given only to the boat owners meeting the qualification criteria.

درخو استوں کی مختصر فہرست سازی اور ماہی گیری کیے پروانے کی منظوری کے لیے قبل از اہلیت کے معیار، جیمنا کہ مخصوص ماہی گیری علاقہ (ماہی گیری کا ضابطہ) فواعد، ۱۹۹۰ میں بیان کیا گیا ہے، کا مشاہدہ کیا جائے گا اور پروانے صرف لہلیت کے معیار پر پورا اترنے والے کشتی مالکان کو دیے جائیں گے۔

'In pursuance of sub-Rule 5, of Rule 4 of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990; the following gears would be permissible:

مخصوص ماہی گیری علاقہ (ماہی گیری کا ضابطہ) قواعد، ۱۹۹۰ کے قاعدہ کے ذیلی اصول ۵ کی پیروی میں؛ مندرجہ ذیل مجہلی پکڑ نے والے الات جائز ہوں گے:

a) Long Liners

ر) گِل نیٹر ۔ کسی بھی پروانہ یافتہ مابی گیر کےلئے گل نیٹ کی المبائ:۲.۵ کلومیٹر سے زیادہ نہیں بوگی۔ جالی کے سوراخ ۳۰ ملی میٹر سے کم اور ۲۰۰ ملی میٹر سے زیادہ نہیں ہوگی.

b) Gillnetters - The length of the gillnet, used by any licensee for fishing shall not be greater than 2.5 kilometres; with mesh size not less than 30 millimetres and not more than 300 millimetres.

مخصوص مابی گیری علاقہ (مابی گیری کا ضابطہ) قواعد، ۱۹۹۰ کے قاعدہ ۴ ذیلی اصول ۴ کے مطابق، غیر ملکی جہازوں اور غیر ملکی شراکت داری کی لجازت نہیں ہوگی۔

In pursuance of Sub-Rule 6, Rule 4 of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, Foreign Vessels and Foreign Joint-Venture shall not be allowed.

> مخصوص ملبی گیری علاقہ (ملبی گیری کا ضابطہ) تواعد، ۱۹۹۰ کے قاعدہ ۲۲ A ذیلی اصول ۱ کے مطابق، تمام ماہی گیری کے جہازوں پر ' کشتی کی نگرانی کا ظام نصب ہونا

In pursuance of sub-rule 1, Rule 32A of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, all fishing vessels shall have 'Vessel Monitoring System' installed on board.

مابی گیری کے ہر والہ کے لیے درخواست دبندہ پر یہ لازمی ہو گا کہ وہ تجارتی سمندری محکمہ کے دریعے جاری کردہ مرچلٹ ٹمنیلگ اُرٹینس، ۲۰۰۱ (2001LII of) کے مطابق مابی گیری کشتی معاللہ کے قواعد ۲۰۲۰ کے مقررہ فارم ۱۱-FV] پر معاللہ کی درست ملد

6. It shall be mandatory upon the applicant for fishing license to produce valid certificate of inspection on prescribed Form FV-III of Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 in pursuance of the Merchant Shipping Ordinance, 2001 (L-II of 2001) issued by the Mercantile Marine Department.

اگر اہل درخواست دہندگان کی تعداد جاری کھے جانے والمے پروالوں کی کل تعداد سے زیادہ ہوئ، تو پہلے سے اہل درخواست دہندگان میں

7. In case, the number of qualified applicants exceed the total number of licenses to be issued, selection will be made on the basis of competitive bidding amongst the pre-qualified applicants.

قواعد، ماہی گیری کشتی معاننہ کے قواعد، ۲۰۰۲ کی نقل ویب

درخواست اور مخصوص مابی گیری علاقه (مابی گیری کا ضابطم)

8. Application Forms and copy of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 and Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 are available on website: www.moma.gov.pk and is also available at Marine Fisheries Department, Fish Harbour, West Wharf, Karachi.

<u>www.pioma.gov.pk</u> پر نستیاب ہے اور یہ سمندری ماہی گیری محکمہ ، فش ہار ہر ، ویسٹ گھاٹ، کر اچی پر بھی نستیاب ہوں گے۔

9. Companies / boat owners applying for more than one category and for more than one fishing boat are required to submit separate application for various categories and fishing boats, as the case may be.

ایک سے زیادہ زمرہ جات اور ایک سے زیادہ ماہی گیری کشتی کے لیے در خواست دیلے والی مقامی کمپنیاں/ کشتی مالکان کو مختلف زمروں اور ماہی گیری کشتوں کے لیے حسب ضرورت الگ الگ درخواستين جمع كرواني هون گي.

10. Applications may be submitted on or before January 10,

درخواستیں 10 جنوری ۲۰۲۲ کو یا اس سے پہلے جمع کی جا سکتی

11. The validity of fishing licenses shall be for the period ending on 30th June, 2022.

مابی گیری کسے پروانسے کی میعاد ۳۰ جون ۲۰۲۲ تک کے لیے ہو گی۔

Director General

1 de de







GOVERNMENT OF PAKISTAN MINISTRY OF MARITIME AFFAIRS INVITATION OF APPLICATIONS FOR AWARDING FISHING LICENSE'S IN EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE (EEZ) OF PAKISTAN TO LOCAL BOAT OWNERS.

Applications are invited from local boat owners
on prescribed Form A as per Exclusive Fishery
Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 (as
amended). Fishing licenses would be issued for
the exploitation of small pelagic and large pelagic
fish resources in Exclusive Economic Zone of
Pakistan.

2. Pre-qualification criteria for short listing of applications and grant of fishing licenses, as specified in the Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rule, 1990, will be observed and licenses will be given only to the boat owners meeting the qualification criteria.

 In pursuance of sub-Rule 5, of Rule 4 of Exclusive Pishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990; following gears would be permissible:

a) Long Liners

b) Gillnetters – The length of the gillnet, used by any licensee for fishing shall not be greater than 2.5 kilometres; with mesh size not less than 30 millimetre and not more than 300 millimetres.

 In pursuance of sub-Rule 6, Rule 4 of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, Foreign Vessels and Foreign Joint Venture shall not be allowed.

shall not be allowed.

5. In pursuance of sub-rule 1, Rule 32A of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, all fishing vessels shall have 'Vessel Monitoring System' installed on board.

6. It shall be mandatory upon the applicant for fishing license to produce valid certificate of inspection on prescribed Form FV-III of Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 in pursuance of the Merchant Shipping Ordinance, 2001 (LII of 2001) issued by the Mercantile Marine Department.

 In case, the number of qualified applicants exceed the total number of licenses to be issued, selection will be made on the basis of competitive bidding amongst the pre-qualified applicants.

Application Forms and copy of Exclusive Fishery
Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 and
Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 are
available on website: www.moma.gov.pk and is
also available at Marine Fisheries Department,
Fish Harbour, West Wharf, Karachi.

9. Companies/boat owners applying for more than one category and for more than one fishing boat are required to submit separate application for various categories and fishing boats, as the case may be.

 Applications may be submitted on or before January 10, 2022.

11. The validity of fishing licenses shall be for the period ending on 30th June, 2022.

Director General Marine Fisheries Department West Wharf, Fish Harbor 021-99332846 حکومت پاکستان وزارت بحری امور

پاکستان کے خصوصی احتصادی علاقہ (EEZ) بیس پردانہ ماہی گیری کے لیے؟ متا می خشقی مالکان سے درخواشیش مطلوب ہیں

منای کشی ما نکان سے منسوص ماق گیری طاقہ (مان گیری کا ضابط) قواند ، ۱۹۹ (ترجیم شدہ) کے مطابق تج بیز کردہ قادم کھ پر درخواشی طلب کی جاتی ہیں۔ پاکستان کے تحصوص اقتصادی علاقہ شن جھوٹے چلا جک اور بڑے پہلا جک چھل کے دسائل کو بردسے کا دلائے کے لیے مائی گیری کو بردائے جاری کیے جا کمی ہے۔

در عی ساور کی مختصر فیرست سمال کی اور بادی گیری کے پروائے کی محضوری کے لیے قبل آن البیت کے مسیار رسیسا کر مخصوص بادی گیری مان قد (بادی گیری کا ضابطہ) تو اور ، ۱۹۹ شی بیان کیا گیا ہے، کا مشاہدہ کیا جائے گا اور پروائے صرف البیت کے مسیار پر پودا اتر نے والے کشتی با نگان کو دید جا میں گے۔

مخصوص بای کیری طاقد (بای همیری کا شابط) تواحد ۱۹۹۰ کے قاعدہ سے فر بلی اصول ۵ کی چیروی شین متعدد بدفریل چھلی کارنے والے آگات جائز ہوں ہے:

) لبي لائنز

0) کی نیز کسی می پرواز یافت مای گیر کے سے مگل نیٹ کی اب انک - ۵- ۲ کاؤیمٹر سے زیادہ خیس ہوگ ۔ جالی کے صوراق ۲۰ سولی میٹر سے کم اور ۲۰ سولی میٹر سے زیادہ فیس ہوگی. خصوص مادی گیری علاقہ (مادی گیری کا ضابطہ) قواصد ۲۰۹۰ کے قاعدہ ۲ فی اصول ۲۰ کے مطابق میڈوکلی چہاڑ والی اور اور اس کا مطابق میڈوکلی جہاڑ میں مطابق میڈوکلی جہاڑ میں موالی سے اور میڈوکلی شواکس سے انسان موالی ۔

مطابق مری ماد قدر بات گیری اظ شابط) آواعد ۱۹۹۰ کا الده ۳ مهد فی اصول اک مده ۳ میرد فی اصول اک مطابق میری ماد قدر بات گیری کا شابط) آواعد ۱۹۹۰ کا الا اس بوتا چاہیے۔
مادی گیری کے بردائد کے لئے درخواست دیندہ پر بدلا ٹی بوگا کردہ تھارتی سندری گئد کے در سے جاری کردہ مرج شاب فیکن گیری کا درخواست دیندہ پر الاوی بوگا کردہ تھارتی سندی گئر کرے۔
ورخواست دیندگان کی تعداد جاری کے جانے والے پر دانوں کی گل تعداد سندی شرک میری بہت کے بات والے پر دانوں کی گل تعداد سندی شرک میری بہت کے بات درخواست دہندگان میں سے مسابقتی ہوئی بنیاد پر انتھا ہے گئے۔
ورخواست دورخواست دہندگان میں سے مسابقتی ہوئی بنیاد پر انتھا ہے کا جائے گئے۔
ورخواست دورخواست دہندگان میں سے مسابقتی ہوئی بنیاد پر انتھا ہے کا جائے گئے۔
ورخواست دورخواست دہندگان میں سے مسابقتی ہوئی بنیاد پر انتھا ہے باور سے ورخواست درخواست درخواست دیے اور سے سندے کی درخواست دیے والا سے سندری بائی گیری میں سامند کھانے کی باتی درخواست دیے والی سے دیا درخواست دیے والی ایک کی بنیال کشن کی اکان کوشک درخواست دیے والی الکی کہنیاں کی کھیتوں کے لئے درخواست دیے والی کی کہنی درخواشی میں کے کو حسب خرودت اگ

الك در تواسي من كر دائل مول ف ... در فراشي 10 جورى ۲۰۲۴ كوياس ي پهلي تن كى جائل إلى ... مائ كيرى كرداكى ميداد ۲۰۲۰ تك كے لائل الى ...

> ڈائزیکٹرچزل میرین فٹریز ڈسپارھنٹ ویسٹ دارف فٹش ہار پر ۱۲۰- ۹۹۳۳۲۸۳







		S. H.
·	GOVERNMENT OF PAKISTAN MINISTRY OF MARITIME AFFAIRS	حکومت پاکستان وزارت بحری امور
	INVITATION OF APPLICATIONS FOR AWARDING FISHING LICENSE/S IN EXCLUSIVE ECONOMIC ZONE (EEZ) OF PAKISTAN TO LOCAL BOAT OWNERS.	پاکستان کے خصوصی اقتصادی علاقہ (EEZ) میں پرواٹہ مابی گیری کے لیئے مقامی کشتی مالکان سے درخواسٹیں مطلوب ہیں۔
1.	Applications are invited from local boat owners on prescribed Form A as per Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 (as amended). Fishing licenses would be issued for the exploitation of small pelagic and large pelagic fish resources in Exclusive Economic Zone of Pakistan.	عتای سنتی مالفان ہے تھو می ہیں گیری ماقاقہ (ہی گیری) تا شابط) آبادہ ۱۹۹۰ (ترمیم شده) کے مطابق تی بیریز کردھائد مر کم پر دو خواشش طلب کی جائی ایس۔ پاکستان کے ضوعی اقتدادی مطاقہ میں گاہد کے بطایا بلساور بڑے بیانا بک مجل کے در ساک کورد نے کار السائے کے بائی گیری کو کردائے جادی کیے جائی گے۔
2.	Pre-qualification criteria for short listing of applications and grant of fishing licenses, as specified in the Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rule, 1990, will be observed and licenses will be given only to the boat owners meeting the qualification criteria.	در خواستوں کی مخفر فیرست ساتر کی اور ایک محر کا کے بروائے کی حضور کا کے لیے افلی اور ایلیت کے مدید، جیسا کر مخصوص بھی کمر کی طاق (بادی کمر کی کا شاہد) قواعد، ۱۹۶۰ شمد بیان کم کیا ہے ، کا مشاہدہ کیا جائے گا اور بروائے صرف الحص کے مدیار برج مرات نے والے محق الگائی کو دیے جاگل گے۔
3.	In pursuance of sub-Rule 5, of Rule 4 of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990; following gears would be permissible: a) Long Liners b) Gillnetters – The length of the gillnet, used by any licensee for fishing shall not be greater than 2.5 kilometres; with mesh size not less than 30 millimetre and not more than 300 millimetres.	خشوس باق محری عاد (باق محری کاشنبل) قواند، ۱۹۹۰ کے قاند ۳ کے (فی اصول ۵ کی وری شی ا مند رو (فی مجلی کار فروالے کا قاعت جائز ہوں گے: ۵) گور نیز – کس محلی داند ہائوں کا کر کے لے حکل بدر کی امہا تک ۵۔ اکار میز نے زیادہ فوس ہو گی۔ جال کے مرور نے - مولی میز ہے کو ور وہ سول میٹر سے زیادہ فوس ہوگی.
4.	In pursuance of sub-Rule 6, Rule 4 of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, Foreign Vessels and Foreign Joint Venture shall not be allowed.	محضوص بای کیری عاد (بان گیری کا شامل) آوارد ، ۱۹۹۰ کے قائدہ ۱۱ فی اصول ام کے مطابق، فیر مکل جندن اور فیر کل شرائحت دادی اجازت کئی اورکی۔
5.	in pursuance of sub-rule 1, Rule 32A of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990, all fishing vessels shall have 'Vessel Monitoring System' installed on board.	عصر ص الل يرى الله قر الل يكيرى كالبنايل أقده ١٩٩٠ ك اللهده ١٣٠ و في المول ١ ك مطابق الله
6.	It shall be mandatory upon the applicant for fishing license to produce valid certificate of inspection on prescribed Form FV-III of Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 in pursuance of the Merchant Shipping Ordinance, 2001 (LII of 2001) issued by the Mercantile Marine Department.	بلی گیری کے پرواز کے لیے ور مواست دائندہ پر بالا کا کہ وہ تھائی سندوی اللہ کے ذریعے جاری کردہ مرجد دیشا کہ دیشن ا ۲۰۰۱ مالا کا 100 مطابق مالا کی مطابق مالا کی کی ساتھ کے قاعد ، ۲۰۲۰ م مردوالام ۲۰۱۲ کی دوست سندوش کرے
7.	In case, the number of qualified applicants exceed the total number of licenses to be issued, selection will be made on the basis of competitive bidding amongst the pre-qualified applicants.	اگر الل ور تو است دیند کان کی تقد او جدی کے جانے والے وافران کی کل تقد اوے ویادہ وی فرچیلے سے الل ور خواست دیند کان شماس سے ساتھی جدل کی جارہے استخبار کیا جائے گا۔
8.	Application Forms and copy of Exclusive Fishery Zone (Regulation of Fishing) Rules, 1990 and Fishing Vessels Inspection Rules, 2020 are available on website: www.moma.gov.pk and is also available at Marine Fisheries Department, Fish Harbour, West Wharf, Karachi.	در نواست اور تخرو محدای کیم کا علاقہ (ای کیم فکا ضابط) آفادہ ،اق کیم کا مشخل معا کا کے قواند، ۲۰۰۲ کا تش ویب مائٹ ، www.moona.gov.pk پر دستیاب ہے اور یہ سندر کی باقی کیم کی مخل، فش باری، ویست کھان کر لیگانی کی دستیاب حواساً۔
9.	Companies/boat owners applying for more than one category and for more than one fishing boat are required to submit separate application for various categories and fishing boats, as the case may be.	ایک سے زیادہ مرہ جات اور ایک سے زیادہ ای گیری کھٹی کے لیے ور قواست دیے وال مثاق کیٹیل اسکٹی مائٹاں کو مختف زمر و رادر مائی گیری کشتیوں کے لیے مسہ خرورت الک مالگ در فواشش جج کروائی حمل گا۔
-	Applications may be submitted on or before January 10, 2022. The validity of fishing licenses shall be for the period ending on 30 th June, 2022.	ار قوا شردا و نور ۲۰۱۷ و اوس سے پیلے کل باسکون . وی گیر رائے کی دالے کی میداد ۲۰۱۰ میری کا ساتھ کے لیے بعد گا۔
	Divertor Coronal	- خان که جار